

ASTRAGALO

CULTURA DE LA ARQUITECTURA Y LA CIUDAD

Número 25

AMÉRICA, EPISTEMOLOGÍAS DEL SUR. ¿METANOIA O IMPENITENCIA ARQUITECTÓNICA?



ESCRIBEN

Manoel Rodrigues Alves,
Carlos Tapia, Fernando Zalamea Traba, Arturo Escobar,
Juan Román, José López-Canti, Ulrich Oslender,
César Simoni Santos, Itaquê Santana Barbosa, Alona Martínez Pérez

ISSN 2469-0503

DICIEMBRE 2018

25

ASTRAGALO: REVISTA CUATRIMESTRAL IBEROAMERICANA

Nº 25, DICIEMBRE 2018

AMÉRICA, EPISTEMOLOGÍAS DEL SUR. ¿METANOIA O IMPENITENCIA ARQUITECTÓNICA?

LOS DESPLAZAMIENTOS DE LO REAL EN ALEXANDRE ORION

Si los desplazamientos son lo definitorio etimológicamente del viaje o, como diría De Certeau, “tout récit est un récit de voyage”, dando la razón a Kurt Lewin (1934) cuando está a la búsqueda de un “camino óptimo”, cabe decir que sirven para rectificar una autocomprensión, porque podemos encontrar en ellos un matiz propositivo que extiende y amplía su propia razón de ser. Definimos como clave para este número de Astrágalo la palabra *metanoia* que, en su origen, es un cambio en el modo de pensar sobre las cosas. La propia palabra viaje, que deriva del provenzal *viatge*, que a su vez se desvía desde el latín *viaticum*, aporta una clave singular: los alimentos necesarios para realizar el camino. Así, “viaje es lo que se consume durante

el camino”. Se da a la totalidad el nombre de una parte, identificando el viaje propiamente dicho con lo que lo alimenta. La ciudad Latinoamericana es un continuo fluir, un perpetuo deseo de llegada, que se mantiene por el alimento de sus instantaneidades. Parado aparentemente el flujo, la cámara atenta valida el intercambio entre lo que informa y lo que deforma. Lo habíamos leído en Deleuze, cuando justificaba en “Crítica y Clínica” porqué lo real y lo imaginario debían intercambiarse: *un porvenir no es imaginario, como tampoco un viaje es real. [...] Un mapa de virtualidades, trazado por el arte, se superpone al mapa real cuyos recorridos transforma*. Es ésta la condición que ofrece el trabajo *metanoético* de Alexandre Orion, un tipo de comprensión superior sostenida por un observador avezado que convalida una mirada diferencial.

La segunda época del proyecto ASTRAGALO se desarrolla desde el CAEAU (Centro de Altos Estudios de Arquitectura y Urbanismo). UAI (Universidad Abierta Interamericana) Buenos Aires



Rector: Rodolfo N. De Vincenzi
Vicerrectora Académica: Ariana De Vincenzi
Vicerrector de Investigación: Mario Lattuada
Carrera de Arquitectura
Decana: Gloria Diez
Director Sede Rosario: Emilio Farruggia
Secretaria Académica: Vicenta Quallito

Organismo/editor responsable Chacabuco 90 1er piso, (C1069), CABA.

Contacto rfernandster@gmail.com

Edición Manoel Rodrigues Alves & Carlos Tapia

Diseño Jimena Durán Prieto

ISSN 2469-0503

Las fotos que ilustran este número pertenecen a Alexandre Orion.

<https://www.alexandreorion.com/>

ASTRAGALO

CULTURA DE LA ARQUITECTURA Y LA CIUDAD

Número 25 - Diciembre 2018

AMÉRICA, EPISTEMOLOGÍAS DEL SUR. ¿METANOIA O IMPENITENCIA ARQUITECTÓNICA?



APREENSÃO. 2014. 15 X 32 m. POLUIÇÃO MESCLADA À BASE ACRÍLICA INCOLOR. CEU NAVEGANTES.
SÃO PAULO. BRASIL

ÍNDICE

Manoel Rodrigues Alves & Carlos Tapia EDITORIAL, AMÉRICA, EPISTEMOLOGÍAS DEL SUR. ¿METANOIA O IMPENITENCIA ARQUITECTÓNICA?	5
Fernando Zalamea Traba LA ARQUITECTÓNICA PENUMBROSA DE AMÉRICA Y EL SUR. BAJO LA PERSPECTIVA DE LOS TOPOS DE GROTHENDIECK	11
Arturo Escobar HABITABILIDAD Y DISEÑO: LA INTERDEPENDENCIA RADICAL Y LA TERRAFORMATIVIDAD DE LAS CIUDADES	19
Juan Román SIN TÍTULO	45
José López-Canti ...BOCA ARRIBA CON LOS OJOS CERRADOS ENTRE LAS HOGUERAS	51
Ulrich Oslender VOCES DESDE LA MARGINALIDAD ACUÁTICA: CAMINOS FLUVIALES HACIA UNA ARQUITECTURA DEL PLURIVERSO	63
César Simoni Santos & Itaquê Santana Barbosa DISPOSITIVOS Y FLUJOS FINANCIEROS EN EL PAISAJE DE LA EDIFICACIÓN BRASILEÑA	79
Alona Martínez Pérez DIÁLOGOS DEL SUR, ENTRE LA ARQUITECTURA Y EL ARTE: REFLEXIONES DE LA HISTORIA DE UNA AMISTAD EN LA TRAYECTORIA DE JORGE OTEIZA Y JAVIER SAENZ DE OIZA	105
Espacio de libros. OTRO DISEÑO PARA OTRA SOCIEDAD. AUTONOMÍA Y DISEÑO. LA REALIZACIÓN DE LO COMUNAL. EXORCISMOS DE LA ARQUITECTURA PARA UN MUNDO SIN GOBIERNO (1993-2006). LA IMPECABLE MODERNIDAD DE TOMÁS MALDONADO. DESCUBRIR LOS PAISAJES DE LAS AMÉRICAS.	111
Autores	135

ASTRAGALO

Segunda Época

Fundador ANTONIO FERNÁNDEZ ALBA Director ROBERTO FERNÁNDEZ
Comité de Dirección MARGARITA GUTMAN Nueva York TERESA OCEJO México
MANOEL RODRIGUES ALVES San Pablo FERNANDO DIEZ Buenos Aires
CARLOS VILLAGOMEZ La Paz DIEGO CAPANDEGUY Montevideo EDUARDO PRIETO Madrid
CARLOS TAPIA Sevilla

La revista ASTRAGALO se creó en Madrid, a instancias de su proyectista, activista y fundador Antonio Fernández Alba, en 1994 y publicó 19 números hasta 2001. El rótulo *Revista Cuatrimestral Iberoamericana* indicaba su intención de periodicidad (que se cumplió en sus últimos 4 años) y su alcance o referencia, como una especie de puente iberoamericano que Antonio cruzó físicamente muchas veces y que además prohijó en su multiplicada y distinguida colección de amigos de ultramar. Tuvo además algunas señas de identidad como un diseño gráfico clásico (que efectuó Antonio quién además preparaba cada tanda de originales), un cierto empaque de revista-libro y la proclamada e ideológica intención de ser una revista *escrita*, es decir, sin la profusión de imagerías que caracterizan cualquier publicación de arquitectura y más aun rechazando el deslumbramiento de ese culto de apariencias que ofrecían y

ofrecen los catálogos de fotografías satinadas y coloridas. ASTRAGALO era una revista escrita y adusta, en blanco y negro, cuando más con algún pequeño auxilio de imágenes de línea y seguirá siendo así.

Fernández Alba lideró esa primera época convocando a algunos de sus amigos como Eduardo Subirats o Angélique Trachana, que fueron relevantes para el trabajo de esos números. Y además se publicaron unos 200 ensayos entre otros, de Roa Bastos, Debray o Benedetti, de Lledó, Virilio, Maldonado, Baudrillard o Augé, de Gregotti, Battisti, Kurokawa o Monestiroli, de Liernur, Miranda, Waisman, Segre, Montaner o Teyssot, de Dardel, Dematteis, Manzini o Choay y un largo etcétera. Se podría decir que alcanzó una categoría casi *underground* de *magazine de culto*, sobre todo en América Latina donde era muy difícil acceder a ejemplares dada su previsible dificultad de distribución.

En esta instancia desde el CAEAU lanzamos una segunda época de ASTRAGALO, que será digital y de acceso libre y gratuito así como también se digitalizarán los 19 números previos con la posibilidad de consulta. Hemos propuesto, aun en formación, un Comité de Dirección de referentes de diversas partes de Iberoamérica y de su mundo académico y profesional. Ellos canalizarán regionalmente esta nueva etapa y podrán eventualmente efectuar versiones impresas de la revista en sus ciuda-

des. Con ellos hemos preparado una lista de temas que esperamos funcionen a manera de convocatorias para el envío de trabajos, que incluimos al final de este número.

Esperamos que los nuevos y viejos amigos la difundan y la nutran con sus colaboraciones y que se mantenga y profundice la voluntad analítico-crítica y el interés por la teoría de la arquitectura y la cultura de la ciudad que propusiera Antonio Fernández Alba, su fundador.



ASTRAGALO

Moldura de sección semicircular convexa, cordón en forma de anillo que rodea el fuste de la columna bajo el tambor del capitel (Arquitectura)

Hueso pequeño, corto, de superficies bastante lisas excepto los laterales que son rugosos, de excepcional importancia en los movimientos de la marcha (Anatomía)

Las plantas del género *Astragalus* son flores, algunas veces solitarias pero casi siempre en racimos, espigas o nubelas (Botánica)

AMÉRICA, EPISTEMOLOGÍAS DEL SUR. ¿METANOIA O IMPENITENCIA ARQUITECTÓNICA?

EDITORES: MANOEL RODRIGUES ALVES & CARLOS TAPIA

Timeo Danaos et dona ferentes.

“Desconfío de los dánaos incluso cuando traen regalos”. Con esta afamada frase de Laocoonte, aplicada a la arquitectura contemporánea, podría afirmarse que la resistencia contra la Modernidad instalada es comparable a la desigual lucha entre dioses y aquellos gigantes engendrados al efecto como sus contrapartes. Si el friso del altar de Pérgamo es conocido como un canto a la resistencia contra la tiranía divina, e inspira al Laocoonte –el de Winckelmann, el de Lessing– y fija la atención en la dinamicidad de los dos bandos contendientes, es necesario precisar que existe un tercer actor, un caballo con un equívoco acechante en su interior. Tal confusión proviene de garantizar una globalización mediante la concesión de licencias de reconocimiento secundario, supeditado a lo que Ortega llamaría el *terruño*, o Frampton, hace casi cuatro décadas, *Regionalismo Crítico*.

Al paternalismo eurocéntrico por conceder carta de naturaleza a los outsiders *que bien valen una misa*, no le falta solicitudes de adopción, ha de reconocerse, pero ese escrutinio habrá de esperar una mejor ocasión.

El troyano Laocoonte resiste contra los invasores griegos con la existencia de un tercer elemento aparentemente ajeno, pero que sólo simboliza la prevalencia del más fuerte: el que se cree vencedor, o el que finalmente vence. La concesión del *tercero incluido* no es más que la aquiescencia necesaria para que la reacción sea controlada y, desde luego, no la oportunidad de una lógica polivalente, como sabemos desde Aristóteles y su evolución en una de las leyes básicas de la filosofía.

En la conmemoración del *Mayo del 68*, este 2018 se presentan en todo el mundo libros, congresos y revistas que realizan revisiones de

la noción de resistencia y del papel que los arquitectos y sus obras podrían tener hoy.

Por poner un ejemplo, en términos historiográficos, Jean Louis Cohen ni siquiera se molesta en colocar en la historia el término, ése que llamaríamos la dádiva *Regionalismo Crítico*, sino que lo coloca en el marco de una internacionalización de arquitectos y arquitecturas “con denominación de origen”. Sin embargo, en paralelo, surgen actualmente renovados intereses en la academia y en los medios de producción arquitectónicos por insuflar vida ampliada a esa concesión condescendiente.

La pregunta que este número de Astrárgalo quiere responder no es la vacuidad de la lucha en un mundo con pocas alternativas, sino el papel que le correspondería a la arquitectura como resistencia, desde una perspectiva histórica y de prácticas proyectuales y cívicas, y si es posible mantenerla hoy. En un contexto de espacialidades de la instantaneidad y de continua transformación (mutación) de tejidos y morfologías urbanas, de alteración de estructura jerárquica de un territorio urbano multiescalar –debemos dejarlo claro–, muchos de los mecanismos y acciones de resistencia ya se han reabsorbido y no se les presume utilidad alguna.

En continuidad con el número 24, *Estéticas de la globalización: Apogeo y resistencias*, el comité editorial quiere encontrar una voz sin anuencia que pueda acondicionar un hacer, frente a esa lógica mundializada en la particularidad “regional-global” de América Latina.

Si admitimos la precisión argumentativa del desaparecido arquitecto Lebbeus Woods, resistir no connota negativamente como “descartar” o “rechazar”. Más al contrario, implica una lucha medida que es más táctica que estratégica, según sus propias palabras. Para nosotros, se

trata de afrontar (hacer frente) a la situación y dilucidarla en el contexto contemporáneo.

Así pues, como precautoria a la hipótesis propuesta a este monográfico, se debe hacer notar que comenzar con una mención a la Grecia clásica es ya una contradicción en nuestros supuestos, conjurada felizmente por los artículos incluidos en este número. Son voces que evitan tanto cargarse de razón por el mero hecho de hablar desde dentro, como soslayan la imposición de visiones por partir de posicionamientos exógenos legitimados por los procesos de opresión intelectual. Este colonialismo cultural es lo que, para una demanda de justicia espacial, Boaventura de Sousa Santos quiere exorcizar mediante la expresión *Epistemologías del Sur*, comenzando por una justicia cognitiva que debe ser global. Sólo por esa razón táctica se hace uso del caballo-regalo griego, como una oportunidad tercera de reubicación de los conocimientos globales. En la misma medida, como es sabido, conceptualizar y nombrar con la acepción “América Latina” es otro equívoco según los principios básicos que estamos deslindando, ya que responde al proyecto imperial francés ejemplificado por Maximiliano en México y divulgado en, según Gabriel Restrepo, uno de los peores poemas de toda la historia, “Las dos Américas”, publicado en Francia en 1856. Para el autor colombiano, sería mejor usar “América Ladina”, como expresión de transculturalidad establecida por los indios diseminados al sur del río Bravo con un español del siglo XIII como nexo idiomático y, como sabemos por Eduardo Galeano, sería el garante de una posibilidad táctica frente a las “venas abiertas de América Latina”.

Por su parte, habiendo sido una vez modelo de inspiración regional, la arquitectura moderna brasileña, en la búsqueda de una expre-

sión nacional legítima a partir de una expresión cultural autóctona, descubrió nuevas posibilidades en la construcción de una identidad nacional. Promotora de una expresión nativa, más que contrariar, subvirtió una de las utopías del estilo internacional y de las vanguardias constructivas: el ideal de la a-territorialidad y de la a-historicidad. Pero, ¿dónde se encuentra ese ideario?, ¿cuánto de él permanece?

Añadido a ello, un autor como Adrián Gorelik propone un análisis histórico de la categoría “ciudad latinoamericana” como construcción cultural, entendiendo que, entre la segunda posguerra y los años 70, la idea de “ciudad latinoamericana”, en lugares y contextos distintos, funcionó como una categoría del pensamiento social, pero también como una figura del imaginario intelectual y político. Sin embargo, el análisis de la conformación de la ciudad latinoamericana desde los fines del siglo XX posibilita la identificación de signos de continuidad vinculados a procesos de una eterna modernidad, expresión, como apunta Quijano, de una “colonialidad del poder” con relación a la matriz colonial de las ciudades y, en particular, en la América Latina hispana.

Hoy, podría decirse que, en la mayor parte de las ciudades latinoamericanas, cuando hay interés en asumir del modelo de Medellín, lo que se trasluce son las políticas y los planes urbanos locales en procesos de recualificación asociados a un paradigma de ciudad representada (escenográfica), que aparentemente buscan retomar la dimensión cultural en el sentido inclusivo y comunitario en territorios caracterizados por su vulnerabilidad social. Pero, ¿en qué medida la propuesta y el paradigma de Medellín no serían sino una vanguardista estrategia de gestión entre el Estado y los secto-

res privados en la promoción de un urbanismo adornado como “urbanismo social”? Y si atendemos a los efectos de “tensión / negociación” que Bourdieu definía en los años 90, ¿no tendría que desnaturalizarse ya esa visión negociada y positivada de tal urbanismo social, despolitizada y ausente de conflicto, como estrategia reparadora del espacio urbano de convivencia, esto es, de la ciudad?

Atentos al argumento de Gorelik, por cuanto ese entendimiento pueda ofrecer posibilidades interesantes para el actual momento latinoamericano, nos preguntamos, ¿cuál es la realidad urbana y cultural contemporánea que cabría con claridad en esta categoría? ¿cuál es su arquitectura? ¿a qué pensamiento político e intelectual responde? Y, ¿en qué medida la ciudad latinoamericana se presenta como un mecanismo de bienestar e inclusión, alertando del absurdo de definir esa realidad por medio de un ideal de representación de un conjunto de características inherentes a una cierta categoría de ciudad, a una cierta categoría de lo urbano?, ¿se detecta un cambio de sensibilidad en esta parte del continente como para aprender de ello?

Etimológicamente, la palabra *metanoia* se origina en el griego *metanoein*, formado a partir de la unión de *metá*, que significa “después”; y *νοῦς*, que significa “pensamiento” o “intelecto”. Así, la interpretación literal del término significa la acción de cambiar el propio pensamiento, de no más seguir o creer en algo, en cierta cosa, para vivir un nuevo modo de ver un determinado contexto. Sloterdijk recuerda que, en origen, el término *metanoia* significaba un cambio de mentalidad, o más básicamente, un mero cambio de opinión. Sin embargo, al ser empleado por Bourdieu o Foucault, llega a connotar un tipo de comprensión superior sos-

tenida por un observador entrenado que lleva a una aprobación de los hechos estudiados. En el momento latino-americano, cuál es la *metanoia* posible, o sea, ¿cuál es el cambio que se hace necesario al pensamiento y al carácter latino-americano, no como una evangelización, sino una posibilidad de pensar el centro desde fuera; o de pensar la mundialización como pluricentralidad planetaria?

Nos parece que una revisión crítica de procesos históricos singulares latinoamericanos lograría generar secciones complejas de entendimiento, liberada del ingente esfuerzo, casi inabarcable, de pautar la diversidad continental que alberga. Aplicarse la crítica implica aceptar la posibilidad de un cambio de visión de las cosas que parecían inamovibles. Pero tal empresa es de enorme envergadura y estas preguntas no pueden ser responsabilidad única de los autores que conforman este número.

Tales autores han sido invitados específicamente por sus aperturas en las indagaciones en este sentido y, en conjunto, la visión resultante de lo que aquí publicamos ya es un diagnóstico plausible aun en el desbordante reto que como editores les hemos formulado. La elección ha conllevado una “plurivisión integradora”, por usar un aforismo ilustrativo. La transversalidad con la que el matemático y filósofo Fernando Zalamea configura su pensamiento desde hace décadas, con libros centrados sobre una figuración del Sur Americano, alcanzan con su artículo “La arquitectura penumbrosa de América y el Sur bajo la perspectiva de los topos de Grothendieck”, un grado de madurez y sensibilidad que se expresa con una claridad deslumbrante y, asumiendo nuestras hipótesis, las sitúa en lo que él llama un fabuloso espacio de trasiego y contradicciones en la vida del conti-

nente. El desplazamiento que su pensar provoca, en la misma línea que hemos querido *grafitar* con el artista Alexandre Orion, recorriendo y matizando como voz en off cada texto, apunta a una originalidad por trasmutación –como el mismo Zalamea diría– de los reconocimientos evidentes, a partir de generar simbiosis con la matemática, la literatura, el arte y la filosofía. Incluso desde un fino análisis de “todo tipo de formas de vacío capturadas con el prefijo DES”, en la arquitectura. Su texto sobrevuela las tesis que expuso en su “America una Trama Integral. Transversalidad, Bordos y Abismos en la Cultura Americana, Siglos XIX y XX” y merecen tanto ese libro como este artículo un ulterior estudio minucioso por los lectores de Astrágallo, dado que facultará encuentros fértiles para investigaciones venideras. Al extraer del prolífico matemático Grothendieck –de quien Zalamea es una autoridad mundial y es obligado referenciar aquí su seminal y descomunal libro “Grothendieck, una guía a la obra matemática y filosófica” –, la doble iteración que aploma el paso de lo en-sí a lo en-múltiple, entronca con las lógicas multivalentes que queríamos hallar para este número de Astrágallo.

Ello da el paso franco necesario al siguiente texto, “Habitabilidad y Diseño: La interdependencia radical y la terraformatividad de las ciudades” del profesor en Antropología Arturo Escobar. El profesor de la Universidad de Carolina del Norte-Chapel Hill y del doctorado en Ciencias Ambientales en la Universidad del Valle en Cali, Colombia, plantea un reencuentro con la Tierra. Lo hace desde su pensar bilingüe, desde el que ofrece el término “Re-earthing”, que hemos traducido en un debate interno con múltiples actores de enorme riqueza, como, tal vez no finalmente, “terraformar”. El traba-

jo realizado por la comisión científica de esta revista ha sido de una enorme intensidad, con una grandísima recompensa en aprendizajes. Por ello hay una recensión del libro de Escobar “Otro Diseño para otra Sociedad. Autonomía y Diseño. La realización de lo comunal” y varias notas explicativas en el propio artículo. La convergencia de criterios con el último trabajo de Bruno Latour “¿Dónde Aterrizar?” es crucial para entender las miopes atenciones prestadas a problemas políticos globales que no lo son, de ninguna manera, en comparación. Escobar, como Latour, –diríamos– ya no cree que haya un ideal compartido para eso que se sigue llamando “Occidente” y que la nueva universalidad no puede ser otra que el darnos cuenta de que el suelo está desintegrándose. La antigua dicotomía moderna que daba a elegir sin elección entre aferrarse al suelo o mundializarse, está llegando a su fin, a su *Fisterra*. Escobar trabaja en su texto sobre las formas de habitabilidad y urbanismo desapegadas de la Tierra –no *terraformadas*, dirá–, determinantes para la crisis civilizatoria del sistema heteropatriarcal capitalista moderno/colonial mundial y para su expresión más importante, la ciudad. La perspicaz demostración de la capacidad argumental por el Pluriverso en Escobar, comparte escenario –colombiano– y rigor expositivo en el artículo del geógrafo político de la Universidad de Miami Ulrich Oslender. La ejemplificación que hace propias las tesis de puesta a tierra con el estudio titulado “Voces desde la marginalidad acuática: caminos fluviales hacia una arquitectura del pluriverso” responde con versatilidad a esa posibilidad de posicionamientos que querríamos encontrar para de ellas aprender previamente a un punto de no retorno, del que por cierto parece que ya estamos en él.

Esas contramedidas ilustrativas de lo cotidiano indiferente, en el artículo de Oslender, se envuelven en los trazos insinuados de acción arquitectónica en dos textos emparentados, el del decano de la facultad de arquitectura de Talca, en Chile, Juan Román, y el del arquitecto y profesor de Proyectos Arquitectónicos en la Escuela de Arquitectura de Sevilla José López-Canti, *enseñando lo aprendido* en y por Talca como escuela. De lo mundializado por lo singular, a través de experiencias y sensibilidades no regladas. Tal alteridad por la ausencia de pretensiones al uso se muestra en los títulos elegidos. El del profesor sevillano, “...boca arriba con los ojos cerrados entre las hogueras” es más excitación nerviosa que rigor inexpressivo, y la ausencia de todo revestimiento antepuesto se percibe cuando al propio Román no le interesó siquiera colocar alguno. “Sin título” es cosa del equipo editorial, connotado –así lo creemos– por su carácter de resistencia y mayor cercanía a una posibilidad de cambio de mentalidad, o metanoética, como hemos definido más arriba. Aquí no encontramos ni tácticas ni estrategias, sino un tercero que se incluye entre la marginalidad y la globalidad, aspirando a ser, meramente, que es mucho más que aparentar ser para entrar en el capítulo añadido a una *blockbuster book*. Si usamos la mercadotecnia cultural en la ironía de mantener un término en el idioma de los monopolios, es para levantar acta de invalidez en el uso de los tropos lingüísticos. Ya no son tropa para resistir. Y el acta en nuestro número la levanta el tándem de geógrafo y politólogo, César Simoni Santos e Itaquê Santana Barbosa. En su artículo, técnico en su despliegue, sensible en lo que descubre, “Dispositivos y flujos financieros en el paisaje de la edificación brasileña, aquello que buscábamos

del diferencial arquitectónico en Brasil torna a la propia Arquitectura –con mayúscula–, por su aparataje financiero complejo, representativa de una lógica mundializada y hegemónica de producción del espacio urbano y vergonzosamente cómplice de los males de la ciudad.

Cierra este número una de esas aproximaciones que intuíamos necesarias generando secciones a modo de revisión crítica de procesos históricos singulares latinoamericanos, con la idea de poder lanzar desde este germen nuevos

números que consigan mapear con precisión lo que iniciamos con el número 24 y ahora con este 25. El artículo “Diálogos del Sur, entre la arquitectura y el arte: reflexiones de la historia de una amistad en la trayectoria de Jorge Oteiza y Javier Saenz de Oiza” de la profesora de la Montfort-Leicester University, Alona Martínez Pérez, asume el reto y reclama otras futuras voces a partir de la tensión por *terceridad* que suscita el recordar al Laocoonte.



Metabiótica 24. 2013. Intervenção urbana seguida de registro fotográfico

ASTRAGALO

SEGUNDA ÉPOCA

Lo que vendrá

A partir del número 26 Astrágalo inicia una nueva fase de ediciones concentradas en el lema que subtitula la publicación: *Cultura de la Arquitectura y la Ciudad* y de tal forma se está trabajando en un conjunto de monográficos dedicados íntegramente a estudios de cultura

LA PAZ. Contrastes geo-etnográficos

Edición a cargo de Carlos Villagómez

SEVILLA. Equidad y biorregión

Edición a cargo de Carlos Tapia y Carla Carmona

ASUNCION. Diversidad cultural e ingenio material

Edición a cargo de Javier Corvalán

SAN PABLO. Megalopolis del sur

Edición a cargo de Manoel Rodrigues Alves

NUEVA YORK. Capitalismo inmobiliario y sustentabilidad

Edición a cargo de Margarita Gutman

MEDELLIN. De la política a la arquitectura y viceversa

Edición a cargo de Jorge Pérez Jaramillo

urbana de una ciudad en especial, a cargo cada uno de un editor invitado. De tal conjunto podemos indicar la siguiente nómina sin que ello constituya necesariamente un orden de prelación en las ediciones.

MONTEVIDEO. Avatares del cosmopolitismo

Edición a cargo de Diego Capandeguy

DELHI. De lo idiosincrático a lo global

Edición a cargo de Carla Carmona

Y muchas más ciudades en estudios preparatorios:

MEXICO

MIAMI

PARIS

LIMA

CARACAS

BRASILIA

TONJI

SANTIAGO

HAN COLABORADO EN ESTE NÚMERO 25 DE ASTRAGALO

Roberto Fernández Doctor Arquitecto Catedrático UBA y UNMdP. Director CAEAU UAI

Carlos Tapia, Doctor Arquitecto Profesor Titular de Historia, Teoría de la arquitectura. ETSA Sevilla

Manoel Rodrigues Alves. Doctor Arquitecto Profesor del IAU de la Universidade de São Paulo en São Carlos

Fernando Zalamea Traba. Departamento de Matemáticas, Universidad Nacional de Colombia.

Arturo Escobar. Profesor de Antropología Emérito, University of North Carolina, Chapel Hill

Juan Román. Decano de la Facultad de Arquitectura, Música y Diseño de la Universidad de Talca

José López-Canti. Doctor Arquitecto Profesor Titular Proyectos Arquitectónicos ETSA Sevilla

Ulrich Oslender, Doctor Geógrafo. Profesor de la Florida International University, Miami

César Simoni Santos. Doctor Geógrafo. Profesor de Geografía de la Universidad de São Paulo

Itaquê Santana Barbosa. Doctor Sociólogo. Professor del Instituto Educacional del Estado de São Paulo

Alona Martínez Pérez. Doctora Arquitecta. Profesora De Montfort-Leicester University.

Antonio Fernández Alba Doctor Arquitecto. Catedrático Emérito ETSAM. Académico RAE y RABASF Madrid.

Antonio Miranda Regojo Doctor Arquitecto. Ensayista y crítico de Arquitectura.

Alexandre Orion. Artista multimedia brasileño.

La revista ASTRAGALO no mantiene correspondencia que no sea la solicitada. Sus artículos podrán utilizarse y divulgarse sin fines comerciales citando la fuente, a excepción de trabajos que posean la indicación de *copyright* a favor de su autor.

ASTRAGALO

CULTURA DE LA ARQUITECTURA Y LA CIUDAD

REVISTA CUATRIMESTRAL IBEROAMERICANA

DIRECCIÓN

Antonio Fernández Alba / Roberto Fernández

ASTRAGALO es una publicación que se propone analizar el pensamiento de experimentación y crítica del actual estado de la construcción de las ciudades y del oficio de la arquitectura eludiendo las teorías más o menos sacralizadas que formalizan la condición evanescente del escenario metropolitano contemporáneo en acuerdo con los estragos mercantilistas del capitalismo avanzado y recogiendo reflexiones críticas marginales específicamente las que hoy se producen tanto en América como en Europa.

Ante el abuso de las imágenes digitalizadas y de manipulación desmesurada de ilusiones o apariencias, ASTRAGALO pretende convocar discursos que intenten la recuperación de condiciones esenciales del habitar y en ella, del marco de valores en que pueden y deben desplegarse las tareas del Urbanismo, el Arte Urbano y la Arquitectura y en general las actividades crítica y de gestión de urbanidad. Será por lo tanto un proyecto basado en textos más que ilustraciones, un espacio más de reflexión que de reflejos.

El propósito inicial y actual de la publicación es difundir trabajos de un grupo de intelectuales americanos y europeos capaces de ofrecer aportes que propongan el análisis crítico de la Arquitectura en su inserción en las culturas urbanas. Por ello la pretensión será no sólo el cuestionamiento de lo banal o lo efímero de las prácticas habituales en contextos metropolitanos internacionales, sino la exploración de alternativas. Alternativas que evalúen la vigencia del oficio de la construcción y los mecanismos del proyecto riguroso en lo técnico y en lo social, pero también de los conocimientos estéticos, tecnológicos y culturales que pueden considerarse para recuperar la calidad social de la vida urbana y metropolitana.

El nombre de la publicación –ASTRAGALO– alude a una pieza del orden arquitectónico que articula lo vertical y lo horizontal, lo soportado y lo soportante, lo real y lo imaginario. Es una pieza pequeña pero fundamental que une y separa, que distingue y conecta. También sugiere racimos de flores, algunas veces solitarias.

